

# Zásady ochrany osobních údajů

## 1 OBECNÁ USTANOVENÍ

Společnost S.I.D. VILLAS (dále jen „**my**“ nebo „**S.I.D. VILLAS**“) se zavazuje provádět svou činnost v souladu s osvědčenými postupy ochrany osobních údajů. Osobními údaji se rozumí veškeré informace, které Vás identifikují nebo by mohly být použity k Vaší identifikaci. Tyto Zásady ochrany osobních údajů Vám poskytují transparentní informace o tom, jak společnost S.I.D. VILLAS jako správce osobních údajů shromažďuje, zpracovává, sdílí a jinak využívá Vaše osobní údaje a Vaše související práva. Dozvíte se také, jaká jsou Vaše práva jako subjekt údajů a jak je můžete uplatnit.

S.I.D. VILLAS respektuje ochranu osobních údajů a zavazuje se chránit Vaše osobní údaje v souladu se zásadami v platných zákonech o ochraně osobních údajů, včetně evropského obecného nařízení o ochraně osobních údajů (EU 2016/679) (dále jen „**GDPR**“), směrnice 2002/58/ES (dále jen „**Směrnice o soukromí a elektronických komunikacích**“) a vnitrostátních právních předpisů, kterými se stanoví odchylky, výjimky nebo další části z GDPR nebo Směrnice o soukromí a elektronických komunikacích.

## 2 SPRÁVCE OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Správce Vašich osobních údajů je společnost **S.I.D. VILLAS s.r.o.**, IČO: 07665741, se sídlem U Milosrdných 850/8, Praha 1, PSČ 110 00, Česká republika, která v Řecku působí prostřednictvím své zákonem zřízené pobočky pod názvem " S.I.D. VILLAS E.Π.Ε.", se sídlem v Kalandře, Chalkidiki, PSČ 63077, Řecká republika s číslem GEMI 149669157001 a řeckým daňovým číslem EL 996913256.

## 3 KONTAKTNÍ ÚDAJE

Máte-li jakékoli dotazy týkající se zpracování Vašich osobních údajů nebo těchto Zásad ochrany osobních údajů nebo chcete-li uplatnit některá svá práva jako subjekt údajů, kontaktujte nás prosím na emailové adrese: [info@pohodavillas.com](mailto:info@pohodavillas.com).

## 4 ÚČEL, PRÁVNÍ ZÁKLAD A ROZSAH ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Vaše osobní údaje zpracováváme pouze v uvedeném rozsahu, pro oprávněné účely a na základě právního základu (zejména pro splnění našich smluvních a/nebo zákonných povinností a pro účel ochrany našich oprávněných zájmů nebo na základě Vámi uděleného souhlasu) jak je uvedeno níže:

### 4.1 Rezervace

Pokud se rozhodnete provést u nás rezervaci jakýmkoliv způsobem, můžeme shromažďovat následující údaje: Vaše jméno a příjmení, číslo dokladu totožnosti nebo pasu, datum narození, adresu trvalého bydliště, státní příslušnost, e-mailovou adresu, telefonní číslo, firmu a číslo platební karty. Tyto údaje shromažďujeme za účelem dokončení a zpracování Vaší rezervace, platby, poplatků, dodatečných příplatků, zprostředkování Vaší rezervace, organizace letištních transferů, zprostředkování Vašeho pobytu a případné poskytnutí dalších služeb.

Pokud provádíte rezervaci pro další hosty, můžeme shromažďovat také osobní údaje těchto hostů.

Právním základem pro zpracování osobních údajů je plnění smlouvy, kterou s Vámi uzavíráme na základě Vašeho přijetí našich Všeobecných obchodních podmínek. V souladu se Všeobecnými obchodními podmínkami probíhá uzavření smlouvy prostřednictvím Rezervace, která se se považuje za platnou a závaznou v případě písemného potvrzení ze strany Ubytovatele nebo automatickým emailovým potvrzením generovaným příslušným online rezervačním systémem Ubytovatele („**Závazná rezervace**“).

#### **4.2 Check-in**

Po Vašem příjezdu do našeho resortu můžeme shromáždit informace nezbytné pro dokončení Vaší rezervace jako je Vaše jméno a příjmení, číslo dokladu totožnosti nebo pasu, datum narození, adresa trvalého bydliště, státní příslušnost, e-mailová adresa, telefonní číslo a číslo kreditní karty, datum příjezdu a datum odjezdu.

Pokud provádíte check-in s dalšími hosty, můžeme shromažďovat také osobní údaje těchto hostů.

Právním základem pro zpracování osobních údajů je plnění smlouvy kterou s Vámi uzavíráme na základě Vašeho přijetí našich Všeobecných obchodních podmínek. V souladu se Všeobecnými obchodními podmínkami probíhá uzavření smlouvy prostřednictvím Rezervace, která se se považuje za platnou a závaznou v případě písemného potvrzení ze strany Ubytovatele nebo automatickým emailovým potvrzením generovaným příslušným online rezervačním systémem Ubytovatele (Závazná rezervace).

#### **4.3 Zajištění fyzické bezpečnosti**

V našich prostorách můžeme provozovat kamerové systémy za účelem monitorování veřejných prostor (například hlavního vchodu). V takových případech můžeme zpracovávat Vaše osobní údaje v rozsahu záznamů kamerového systému.

Právním základem pro zpracování těchto osobních údajů je ochrana našich oprávněných zájmů – především zajištění bezpečnosti našich hostů, prevence škod, ochrana majetku a plnění právních povinností.

#### **4.4 Informování o našich službách**

Můžeme také zpracovávat Vaše osobní údaje, jako je vaše jméno, příjmení a e-mailová adresa, abychom Vám mohli poskytovat marketingová sdělení a další propagační nabídky týkající se našich služeb a produktů.

Právním základem pro zpracování těchto osobních údajů je Váš souhlas. Svůj souhlas máte právo kdykoli odvolat. Podrobnější informace o odvolání souhlasu naleznete v článku 9 níže.

#### **4.5 Plnění právních povinností**

Vaše osobní údaje můžeme také zpracovávat pro splnění právních povinností, například pro účely fakturace nebo zdanění.

Právním základem zpracování těchto osobních údajů je zajištění plnění právních povinností.

#### **4.6 Ochrana našich zájmů ve sporech**

Vaše osobní údaje můžeme také zpracovávat pro případné uplatnění, výkon a/nebo obhajobu našich právních nároků v soudních řízeních a/nebo řízeních před správními orgány. Údaje o Vás můžeme použít k odhalování, prevenci a řešení podvodů a jiné nezákonné činnosti a ke stanovení, uplatnění nebo obhajobě našich právních nároků a k ochraně našich práv.

Právním základem zpracování těchto osobních údajů je náš oprávněný zájem.

### **5 DOBA ZPRACOVÁNÍ**

Vaše osobní údaje budeme uchovávat tak dlouho, dokud to bude nezbytné a přiměřené s ohledem na příslušné účely zpracování údajů – konkrétně:

- osobní údaje zpracovávané na právním základě plnění smlouvy uzavřené mezi námi a Vámi jsou uchovávány po dobu trvání příslušné smlouvy a po ukončení takové smlouvy po nezbytně nutnou dobu;

- osobní údaje zpracovávané na právním základě plnění právních povinností jsou uchovávány po dobu vyžadovanou příslušnými právními předpisy;
- osobní údaje zpracovávané na právním základě dříve uděleného souhlasu jsou uchovávány po dobu stanovenou v takovém uděleném souhlasu nebo jsou odvolány, nejdéle však po dobu jednoho roku od udělení takového souhlasu. Svůj souhlas máte právo kdykoli odvolat. Podrobnější informace o odvolání souhlasu naleznete v článku 9 níže;
- osobní údaje zpracovávané na právním základě ochrany našich oprávněných zájmů jsou uchovávány po nezbytně nutnou dobu; záznamy z kamerových systémů jsou uchovávány po dobu 48 hodin a ihned poté jsou vymazány, pokud není konkrétní část záznamů nezbytná pro ochranu našich oprávněných zájmů, například v souvislosti s vyšetřováním protiprávní činnosti v našich prostorách.

## 6 SDÍLENÍ A PŘEDÁVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ TŘETÍM STRANÁM

Vaše osobní údaje můžeme sdílet s třetími stranami, jako jsou odborní poradci nebo orgány veřejné správy, je-li to nezbytné:

- pro plnění právních povinností;
- pro uplatnění nebo obhajobu práv společnosti S.I.D. VILLAS v souvislosti s restrukturalizací společnosti, jako je fúze nebo akvizice společnosti, nebo v souvislosti s úpadkem;
- pro prevenci podvodu nebo hrozící škodě; a/nebo
- pro zajištění bezpečnosti a provozuschopnosti našich služeb.

Vaše údaje můžeme také sdílet s našimi důvěryhodnými obchodními partnery, kteří zpracovávají Vaše údaje jako naši dodavatelé a zpracovatelé naším jménem a podle našich pokynů. Snažíme se pečlivě vybírat naše dodavatele a zajistit, aby byli schopni poskytnout odpovídající ochranu údajů a bezpečnostní záruky.

Vaše osobní údaje mohou být sdíleny prostřednictvím souborů cookie třetích stran a dalších souvisejících technologií, které používají třetí strany. Další informace naleznete v našich Zásadách používání cookies dostupných [zde](#).

Vaše osobní údaje nepředáváme třetím stranám mimo Evropskou unii. V případě, že využíváte ke své rezervaci platformy či služby třetích stran poskytovatelů zaměřených na cestovní ruch, budou Vaše osobní údaje zpracovávány v souladu se zásadami ochrany osobních údajů těchto poskytovatelů. Při používání těchto služeb doporučujeme seznámit se se zásadami ochrany osobních údajů konkrétního poskytovatele.

## 7 ZABEZPEČENÍ ÚDAJŮ

S ohledem na možné riziko újm pro Vás jako subjekt údajů jsme zavedli a udržujeme příslušná technická a organizační opatření, vnitřní kontroly a procesy zabezpečení informací v souladu s platnými zákony o ochraně osobních údajů a osvědčenými obchodními postupy, abychom Vaše údaje ochránili před náhodnou ztrátou, zničením, pozměněním, neoprávněným zveřejněním, přístupem či nezákonným zničením.

K ochraně shromažďovaných informací používáme různá bezpečnostní opatření v souladu s povahou informací, včetně šifrování, firewallů a kontrol přístupu. Zajišťujeme, aby všechny osoby, které mají přístup k Vaším údajům a podílejí se na jejich shromažďování, zpracovávání, používání a/nebo ukládání, byly vázány příslušnými povinnostmi mlčenlivosti a byly řádně proškoleny.

## 8 OSOBNÍ ÚDAJE NEZLETILÝCH OSOB

Záměrně neshromažďujeme ani nezpracováváme osobní údaje přímo od osob mladších 15 let. Snažíme se získávat veškeré potřebné informace prostřednictvím zákonného zástupce nezletilé osoby a zajistit

všechny příslušné souhlasy, jak to vyžadují právní předpisy. Vzhledem k praktickým omezením při ověřování věku všech osob vstupujících na naše webové stránky však doporučujeme rodičům nebo zákonným zástupcům, aby nás informovali, pokud se dozvědí o neoprávněném poskytnutí osobních údajů nezletilou osobou. Po obdržení takového oznámení přijmeme příslušná opatření, zahrnující mimo jiné vymazání údajů, abychom zajistili soulad s platnými právními předpisy o ochraně osobních údajů.

## **9 VAŠE PRÁVA JAKO SUBJEKTU ÚDAJŮ**

Pokud máte jakékoli dotazy nebo obavy ohledně nakládání s Vašimi osobními údaji a/nebo si přejete uplatnit svá práva jakožto subjektu údajů, obraťte se na nás kdykoli prostřednictvím kontaktních údajů uvedených v článku 3 těchto Zásad ochrany osobních údajů.

### **9.1 Přístup k Vaším osobním údajům**

Máte právo získat potvrzení o tom, jaké osobní údaje o Vás zpracováváme nebo nezpracováváme. Můžete se na nás kdykoli obrátit s žádostí o poskytnutí dalších informací týkajících se následujících skutečností:

- účely, pro které Vaše osobní údaje používáme;
- jak kategorizujeme Vaše osobní údaje;
- příjemci Vašich osobních údajů;
- dobu, po kterou Vaše osobní údaje uchováváme;
- Vaše práva jako subjektu údajů.

### **9.2 Oprava Vašich osobních údajů**

Pokud zjistíte, že některé z údajů, které o Vás uchováváme, jsou nesprávné nebo neúplné, můžete nás požádat o opravu nebo doplnění Vašich osobních údajů.

### **9.3 Vymazání Vašich osobních údajů**

Můžete po nás požadovat výmaz Vašich osobních údajů z našich záznamů. Upozorňujeme, že v některých případech můžeme být povinni některé Vaše osobní údaje uchovávat na základě zákona. Některé Vaše osobní údaje můžeme také uchovávat za účelem ochrany našich práv, aby Vám nebyly v budoucnosti zasílány nežádoucí materiály či pro potřebu uchování záznamů o Vaší žádosti a naší odpovědi.

### **9.4 Odvolání souhlasu**

Máte právo kdykoli odvolat svůj souhlas s používáním vašich osobních údajů. Upozorňujeme, že odvolání souhlasu nemá vliv na zákonnost použití Vašich osobních údajů před odvoláním.

### **9.5 Přenositelnost Vašich osobních údajů**

Máte právo získat od nás kopii Vašich osobních údajů ve strukturovaném a běžně používaném strojově čitelném formátu. Můžete nás také požádat o předání těchto údajů jinému správci údajů, pokud je to technicky proveditelné a nejsou tím dotčena práva a svobody jiných osob.

### **9.6 Námitka proti zpracování**

V případech, kdy používáme Vaše osobní údaje na základě našeho oprávněného zájmu, jsme povinni zvážit a zohlednit Vaše zájmy a práva podle zákona o ochraně osobních údajů. Vaše práva na ochranu osobních údajů jsou vždy chráněna vhodnými zárukami a vyvážena Vašimi svobodami a dalšími právy. Máte právo kdykoli vznést námitku proti našemu používání Vašich osobních údajů na základě našeho oprávněného zájmu, jak je popsáno výše.

### **9.7 Omezení zpracování**

Máte právo požádat o omezení používání Vašich osobních údajů, zejména pokud se domníváte, že je takové zpracování nezákonné nebo že jsou Vaše údaje nepřesné.

## 9.8 Stížnost u Úřadu pro ochranu osobních údajů

Také můžete podat stížnost týkající se našeho zpracování Vašich osobních údajů u příslušného dozorového orgánu, pokud se domníváte, že došlo k porušení Vašich práv týkajících se našeho používání Vašich osobních údajů.

V České republice je dozorovým orgánem Úřad pro ochranu osobních údajů se sídlem na adrese Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7, Česká republika. Více informací naleznete na adrese: [www.uoou.cz](http://www.uoou.cz).

Pokud by se zpracování Vašich osobních údajů týkalo činností prováděných v Řecku, můžete se obrátit na Řecký úřad pro ochranu údajů (řecky: Αρχή Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα) se sídlem na adrese Kifissias 1-3, PC 115 23, Athény, Řecko. Více informací naleznete na adrese: <https://www.dpa.gr/en>.

## 10 AKTUALIZACE TĚCHTO ZÁSAD OCHRANY OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Tyto zásady ochrany osobních údajů můžeme čas od času upravit nebo aktualizovat. Veškeré změny těchto Zásad ochrany osobních údajů nabývají účinnosti po zveřejnění každé aktualizace.

Tyto Zásady ochrany osobních údajů byly naposledy aktualizovány dne **1.11. 2024**.